

ACCORDO DI VENDITA DI QUOTE DEL CAPITALE DELLA SOCIETÀ

Oggi, il 29/07/2021 i seguenti soggetti:

Sig. Vladimir Fezga, cittadino italiano, nato il 04.05.1974, residente a Verona, Italia, titolare del Passaporto No. YA8680309, con piena capacità giuridica di agire (in seguito "l'Acquirente").

E

La società **MEG SRL**, società di diritto italiano, con no. di registrazione e codice fiscale 03499710238, e sede a Via 11Settembre 8, San Giovanni Ilarione (VR), Italia, rappresentata dal Sig. Vladimir Fezga. (in seguito "il Venditore").

I Venditori e l'Acquirente congiuntamente vengono indicati come "le Parti".

Le parti hanno convenuto di stipulare questo accordo per la vendita di azioni (quote) del capitale sociale nel rispetto delle seguenti disposizioni:

PREAMBOLO

Il capitale sociale della società **MEG ALBANIASHPK**, con partita IVA (NUIS) K89721201V, con sede legale a Gjirokaster Kelcyre Ndertese 3 kateshe, 5 metra larg nga Posta, Albania, (in seguito denominata "la Società") è diviso in 3 (tre) quote.

Il Sig. Vladimir Fezga è titolare del 15% del capitale sociale; Il Sig. Stefano Cecotto è titolare del 45% del capitale sociale; La Società MEG SRL è titolare del 40% del capitale sociale.

Articolo 1 Oggetto dell'accordo

- Il Venditore la società MEG SRL trasferisce all'acquirente mediante la vendita 1 (una) quota con valore nominale 40.000 (quaranta mila) Lek, che corrisponde al 40% del capitale sociale.
- L'acquirente dichiara di voler acquistare le quote del capitale sociale della società.
- Il trasferimento viene effettuato in conformità con la legislazione albanese in vigore e soprattutto con le disposizioni del codice civile albanese e Legge n. 9901/2008, come modificato "Per gli imprenditori e le imprese".

Articolo 2

Prezzo e modalità di pagamento

- Il trasferimento della quota del capitale della società, come descritto nell'articolo 1 del presente Accordo dal Venditore all'Acquirente è effettuata mediante il pagamento di:
- 40.000 (quaranta mila) LEK al Venditore la società MEG SRL.

KONTRATË SHITJE TË KUOTAVE TË KAPITALIT TË SHOQËRISË

Sot, më datë 29/07/2021, palët e mëposhtme:

Z. Vladimir Fezga, shtetas italian, lindur më 04.05.1974, banues Verona, Itali, mbajtës i Pashaportes Nr. YA8680309, me zotësi të plotë për të vepruar (që më poshtë do të quhet "Blerësi").

Dhe

Shoqeria MEG SRL, shoqeri e se drejtës italiane, me nr. regjistrimi dhe kod fiskal 03499710238, dhe seli ne Via 11Settembre 8, San Giovanni Ilarione (VR), Itali, perfaqësuar nga Z. Vladimir Fezga. (që më poshtë do të quhet "Shitësi").

Shitësi dhe Blerësit do të referohen bashkerisht si "Palët".

Palët bien dakort të nënshkruajnë këtë kontratë shitje të kuotave të shoqërisë me kushtet e mëposhtme:

DEKLARIME PARAPRAKE

Kapitali i shoqërisë **MEG ALBANIASHPK**, me NUIS (NUIS) K89721201V, me seli në Gjirokaster Kelcyre Ndertese 3 kateshe, 5 metra larg nga Posta, Shqipëri (këtu e më poshtë referuar si "Shoqëria") është i perbere nga 3 (tre) kuota.

Z. Vladimir Fezga zoteron 15% te kapitalit themeltar; Z. Stefano Cecotto, zoteron 45% te kapitalit themeltar; Shoqeria MEG SRL zoteron 40% te kapitalit themeltar.

Neni 1 Objekti i Kontratës

- Me anë të kësaj kontrate Shitësi shoqeria MEG SRL i transferon Blerësit me anë të shitblerjes, 1 (një) kuote me vlerë nominale 40.000 (dyzet mijë) Leke, qe perkon me 40% te kapitalit themeltar.
- Blerësi deklaron se pranon të blejë kuotat e kapitalit të Shoqërisë.
- Transferimi nëpërmjet shitblerjes do të kryhet në përputhje me legjislacionin shqiptar në fuqi dhe më vecanërisht me dispozitat e Kodit Civil Shqiptar dhe Ligjit Nr. 9901/2008 të ndyshuar, "Për tregtarët dhe shoqëritë tregtare".

Neni 2

Çmimi dhe mënyra e pagesës

- Transferimi i kuotës së kapitalit të shoqërisë sipas përshkrimit të nenit 1 të kësaj kontrate nga Shitësi tek Blerësi do të kryhet përkundrejt pagesës prej:
- 40.000 (dyzet mijë) LEKE Shitësit shoqerise MEG SRL.

Gjata Velerë ma

Ø

<p>2.2 Le parti dichiarano che il prezzo definito all'articolo 2.1 è interamente pagato dall'acquirente al momento della firma del presente accordo.</p>	<p>2.2 Palët deklarojnë së çmimi i përcaktuar në nenin 2.1 të kësaj kontrate është paguar tërësisht nga blerësi në momentin e nënshkrimit të kësaj kontrate.</p>
<p style="text-align: center;">Articolo 3 Trasferimento del titolo</p> <p>3.1 Al momento della firma del presente contratto, l'Acquirente diventa proprietario della quota corrispondente al 55% del capitale sociale, titolare di tutti i diritti e gli obblighi ad essa correlate e beneficiario agli utili della Società, secondo le disposizioni nello Statuto della Società.</p>	<p style="text-align: center;">Neni 3 Kalimi i Pronësisë</p> <p>3.1 Pas nënshkrimit të kësaj kontrate Blerësi bëhet zotërues i kuotës korresponduese me 55% të kapitalit të Shoqërisë, titullar i të gjitha të drejtave dhe detyrimeve që lidhen me të, dhe pëfitues i fitimeve të Shoqërisë, sipas përcaktimeve në Statutin e Shoqërisë.</p>
<p style="text-align: center;">Articolo 4 Garanzie</p> <p>4.1 Il Venditore dichiara e garantisce l'acquirente che le quote del capitale sociale oggetto del presente accordo, sono vendute libere e chiare da eventuali gravami, privilegi, ipoteca o di qualsiasi altro mezzo di esecuzione coattiva degli obblighi ai sensi della legislazione albanese in vigore.</p>	<p style="text-align: center;">Neni 4 Garancitë</p> <p>4.1 Shitësi deklaron dhe garanton Blerësin se kuotat e kapitalit të shoqërisë objekt i kësaj kontrate, janë te transferueshme dhe te lira nga çdo barrë, hipotekë apo çdo mjet tjetër për sigurimin e ekzekutimit të detyrimit në përputhje me Legjislacionin shqiptar në fuqi.</p>
<p style="text-align: center;">Articolo 5 Forza maggiore</p> <p>5.1 Nessuna delle parti è considerata responsabile in caso l'adempimento dei suoi obblighi derivanti dalle disposizioni del presente accordo viene ritardato o vietato a causa di forza maggiore e soprattutto a seguito di rivoluzioni, disordini, sommosse, guerre, scioperi, incendi, inondazioni, terremoti, fenomeno della natura, la nazionalizzazione, esproprio o atti del governo locale o centrale che limitano la libertà personale o quella dell'impresa.</p>	<p style="text-align: center;">Neni 5 Forca Madhore</p> <p>5.1 Asnjëra nga Palët nuk do të konsiderohet përgjegjëse në rast se plotësimi i çfarolloj dispozite vendosur në këtë Kontratë do të vonohet ose do të ndalohet për shkak të forcave madhore dhe në mënyrë të vecantë për shkaqet si, revolucione, çrrëgullime, lëvizje popullore, luftra, greva, zjarre, përmbytje, tërmete, fenomene të natyrës, shtetëzime, shpronësime, ose akte të pushtetit qëndror apo lokal që kufizojnë lirinë personale apo të sipërmarrjes.</p>
<p style="text-align: center;">Articolo 6 Totalità dell'accordo</p> <p>6.1 Ogni condizione o formulazione che comporti incertezza verrà interpretata nel contesto complessivo del contratto e salvaguardando lo scopo perseguito dalle parti mediante la stipula del Contratto stesso.</p>	<p style="text-align: center;">Neni 6 Interpretimi i Kontratës në tërësi</p> <p>6.1 Çdo kusht apo formulim që mund të sjellë paqartësi do të interpretohet në kontekstin e tërësise së Kontratës dhe brenda qëllimit që i bëri Palët të nënshkruajnë këtë Kontratë.</p>
<p style="text-align: center;">Articolo 7 Legge applicabile</p> <p>7.1 I casi che non sono disciplinate esplicitamente dal presente accordo sono disciplinati dalle disposizioni degli articoli di Codice Civile della Repubblica di Albania e di altre leggi, disposizioni e le norme vigenti, che direttamente o indirettamente sono legati all'oggetto del presente accordo.</p>	<p style="text-align: center;">Neni 7 Legjislacioni i zbatueshëm</p> <p>7.1 Për sa i përket çështjeve që kjo Kontratë nuk i rregullon shprehimisht, ato do të rregullohen nga dispozitat e neneve të Kodit Civil i Republikës së Shqipërisë si dhe ligje, dispozita e norma të tjera që janë në fuqi, të cilat drejtëpërdrejtë apo tërthorazi lidhen me objektin e kësaj kontrate.</p>
<p style="text-align: center;">Articolo 8 Composizione delle controversie</p> <p>8.1 Le parti hanno convenuto di risolvere amichevolmente tra loro eventuali controversie che possono sorgere dalla interpretazione e / o esecuzione del presente accordo. Se la controversia non possa essere risolta</p>	<p style="text-align: center;">Neni 8 Zgjidhja e mosmarrëveshjeve</p> <p>8.1 Palët bien dakort që çdo mosmarrëveshje që mund të lindë nga interpretimi dhe/ose zbatimi i kësaj kontrate do të zgjidhet me mirëkuptim nëpërmjet bisedimeve mes Palëve. Në rast se bisedimet nuk</p>

Gjysma Veliterma
Ari

in via amichevole, deve essere portato dinanzi al Tribunale distrettuale di Tirana.

Articolo 9 I costi del contratto

- 9.1 I costi e le spese per la registrazione di questo accordo presso il Centro Nazionale delle Imprese sono a carico dell'Acquirente.

Articolo 10 Modifiche

- 10.1 Qualsiasi modifica apportata al contesto di questo accordo, deve essere fatta per iscritto e firmato dalle Parti.

Articolo 11 Entrata In vigore

- 11.1 Il presente accordo entra in vigore il giorno in cui viene firmato dalle Parti.

Articolo 12 Lingua del contratto

- 12.1 Il presente accordo è redatto in 4 copie uguali in lingua albanese e italiana. In caso di contrasto prevale la lingua albanese

Le parti

Meg s.r.l.
VENDITORE
Via 11 Settembre, 8
37035 San Giovanni Ilarione (VR)
Tel. 045 2593941 - 045 6550759
e-mail: info@megverona.tv
P.IVA - C.F. Reg. Imp. VR - 03499710238
MEG SRL

ACQUIRENTE



VLADIMIR FEZGA

do të jepin rezultat, atëherë konflikti do të zgjidhet nga Gjykata e Shkalles se Pare Tiranë Shqipëri.

Neni 9 Shpenzimet

- 9.1 Shpenzimet për regjistrimin e kësaj kontrate pranë Qëndrës Kombëtare të Biznesit do të janë në ngarkim të Blërësit.

Neni 10 Ndryshimet

- 10.1 Çdo ndryshim i përbajtjes së kësaj Kontrate, duhet të bëhet me shkrim dhe do të firmoset nga Palët.

Neni 11 Hyrja ne fuqi

- 11.1 Kjo Kontratë hyn në fuqi në ditën e nënshkrimit të saj nga Palët.

Neni 12 Gjuha e kontratës

- 12.1 Kontrata perpilohet në 4 kopje të njëjtë në gjuhën Shqipe dhe Italiane.

Palët

Meg s.r.l.
VENDITORE
Via 11 Settembre, 8
37035 San Giovanni Ilarione (VR)
Tel. 045 2593941 - 045 6550759
e-mail: info@megverona.tv
P.IVA - C.F. - Reg. Imp. VR - 03499710238
MEG SRL

BLERESI



VLADIMIR FEZGA

Gjysma Vjetorina
